

4. U slučaju negativnog odgovora na drugo pitanje:

- a) Kako mora postupiti sud porijekla s obzirom na obrazac iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima ako je na temelju zakonske odredbe izvršenje osiguranja u državi članici porijekla dopušteno tek nakon isteka roka?
- b) Je li sud porijekla u tom slučaju ovlašten tumačiti potvrdu na obrascu iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima na način da se uključuju dodatni podaci o tom roku – na primjer u točki 4.4.1. ili 4.4.3. obrasca – te da se tekst zakonske odredbe prilaže obrascu?

(¹) SL 2012., L 351, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. veljače 2018. uputio Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (Španjolska) – Violeta Villar Láiz protiv Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) i Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

(Predmet C-161/18)

(2018/C 190/09)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Violeta Villar Láiz

Tuženik: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) i Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

Prethodna pitanja

1. U skladu sa španjolskim pravom, za potrebe izračuna starosne mirovine osnovicu izračunatu na temelju plaća posljednjih godina treba pomnožiti s postotkom koji je određen s obzirom na godine uplaćivanja doprinosa tijekom cijelog radnog vijeka. Treba li smatrati da je odredba nacionalnog prava, kao što je ona iz članka 247. točke (a) i članka 248. stavka 3. Ley General de la Seguridad Social (Opći zakon o socijalnoj sigurnosti), kojom se umanjuje broj godina uračunatih radi primjene postotka kad je riječ o razdobljima rada u nepunom radnom vremenu, protivna članku 4. stavku 1. Direktive Vijeća 79/7/EEZ od 19. prosinca 1978. o postupnoj provedbi načela jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima socijalne sigurnosti (¹)? Zahtijeva li članak 4. stavak 1. Direktive 78/7/EEZ da se broj godina uplaćivanja doprinosa, koje se uzimaju u obzir za potrebe određivanja postotka primjenjivog na izračun starosne mirovine, određuje na isti način za radnike u punom i za radnike u nepunom radnom vremenu?
2. Je li odredba nacionalnog prava kao što je ona u ovom sporu također protivna članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tako da je nacionalni sud dužan osigurati puni učinak Povelje i izuzeti iz primjene sporne zakonske odredbe nacionalnog prava a da ne zatraži ili čeka njihovo prethodno stavljanje izvan snage kroz zakonodavni ili bilo koji drugi postupak predviđen ustavom?

(¹) SL 1979., L 6, str. 24. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 7.)